

**Avis d'Appel d'Offres National Ouvert N° \_\_\_\_\_/AONO/ART/CIPM/2021 du \_\_\_\_\_  
pour la surveillance et la sécurisation triennales (2022, 2023 et 2024) des locaux de l'Agence  
de Régulation des Télécommunications (ART) et des résidences de ses hauts responsables  
en deux (02) lots indépendants, en procédure d'urgence.**

**Financement : Budget de l'ART Exercices 2022, 2023 et 2024**

**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Le Directeur Général de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la surveillance et la sécurisation triennales (2022, 2023 et 2024) des locaux de l'ART et des résidences de ses hauts responsables réparties en deux (02) lots indépendants.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations consistent en la surveillance et la sécurisation des locaux et des résidences de ses hauts responsables.

**3. Participation et origine**

Le présent Appel d'Offres est ouvert à toute société ou entreprise de droit camerounais, spécialisée dans la surveillance et la sécurité et ayant un agrément dûment signé par l'autorité compétente.

**4. Allotissement**

Les prestations seront exécutées en deux (02) lots ainsi qu'il suit :

**Lot 1 : Surveillance et sécurisation :**

- de la Direction Générale à Yaoundé ;
- de la Délégation Régionale ART à Yaoundé ;
- des résidences des hauts responsables (PCA, DG et DGA) de l'ART à Yaoundé ;
- du Site de Nkomo ;
- du Site de Santa Barbara ;
- du Site de Ngoa-Ekelle
- du poste de contact de Bertoua.

**Lot 2 : Surveillance et sécurisation :**

- de la Direction Générale ;
- du Poste de Contact de l'ART à Ebolowa ;
- de la Délégation Régionale de l'ART à Douala ;
- du poste de Contact de l'ART à Bafoussam ;
- de la Délégation Régionale de l'ART à Bamenda ;
- de la Délégation Régionale de l'ART à Garoua.
- du poste de Contact de l'ART à Ngaoundéré ;
- du poste de Contact de l'ART à Maroua ;
- du poste de contact de Limbé ;
- du site de Bépanda ;
- du site de New-Bell ;
- des autres sites de l'ART (Ngoa-Ekelle, Santa-Barbara et Nkomo).

## **5. Délai d'exécution**

Les prestations objet du présent Appel d'Offres seront exécutées comme suit :

- Tranche ferme : 12 mois, du 1<sup>er</sup> Janvier 2022 au 31 décembre 2022 à minuit ;
- 1<sup>ère</sup> Tranche conditionnelle : 12 mois, du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023 à minuit ;
- 2<sup>ème</sup> Tranche conditionnelle : 12 mois, du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2024 à minuit.

## **6. Coût prévisionnel :**

- **Lot 1** : 200 000 000 (deux cent millions) F CFA TTC;

- **Lot 2** : 272 320 000 (deux cent soixante-douze millions trois cent vingt) F CFA TTC.

## **7. Financement**

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget de l'ART des exercices 2022, 2023 et 2024 sur la ligne d'imputation budgétaire n° 612 060 « Frais de gardiennage ».

## **8. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances, comme suit :

- Lot 1 : 4 000 000 F CFA ;
- Lot 2 : 5 446 400 F CFA.

## **9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Sous-Direction des Marchés de l'ART sise au 1er étage (porte 120) de la Direction Générale de l'ART, Immeuble Cristal, 794 Rue Joseph Mbala Eloumden, en face du Haut-Commissariat du Nigéria, BP : 6132 Yaoundé, dès publication du présent avis.

## **10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être obtenu à la Sous-Direction des Marchés de l'ART, sise au 1er étage (porte 120) de la Direction Générale de l'ART, Immeuble Cristal, 794 Rue Joseph Mbala Eloumden, en face du Haut-Commissariat du Nigéria, BP : 6132 Yaoundé, tél : 222 23 03 80/222 23 23 30 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de 50 000 F CFA (cinquante mille francs CFA), au titre des frais de dossier, au compte d'affectation spéciale des marchés n°335 988 de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) ouvert à la BICEC, dans les Agences de tous les chefs-lieux de Région et celles des villes de Limbé et Dschang.

## **11. Remise des offres**

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Sous-Direction des marchés de l'ART sise au 1er étage (porte 120) de la Direction Générale de l'ART, Immeuble Cristal, 794 Rue Joseph Mbala Eloumden, en face du Haut-Commissariat du Nigéria, BP : 6132 Yaoundé, tél : 222 23 03 80/222 23 23 30, au plus tard le \_\_\_\_\_ à 12 heures et devra porter la mention :

**Appel d'Offres National Ouvert N° \_\_\_\_\_/AONO/ART/CIPM/2021 du \_\_\_\_\_  
pour la surveillance et la sécurisation triennales (2022, 2023 et 2024) des locaux de l'Agence  
de Régulation des Télécommunications (ART) et des résidences de ses hauts responsables  
en deux (02) lots indépendants, en procédure d'urgence.**

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

### **11. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative compétente (Gouverneur, Préfet, Sous-préfet), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

### **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le \_\_\_\_\_ à **13 heures, heure locale**, par la Commission Interne de Passation des Marchés de l'ART dans la salle de conférence de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART, **sise au 1<sup>er</sup> étage (porte 120) de la Direction Générale de l'ART, immeuble Cristal, 794 Rue Joseph Eloumden, en face du Haut-Commissariat du Nigéria.**

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### **14. Critères de qualification (valable pour tous les lots)**

#### **Critères éliminatoires :**

- 1- Fausse déclaration, substitution ou falsification des pièces administratives ;
- 2- Absence d'une pièce administrative à l'ouverture des plis ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif après le délai de 48 heures accordé aux soumissionnaires concernés pour produire ou remplacer les pièces en question;
- 3- Présence d'information financière dans l'offre technique ;
- 4- Dossier technique incomplet;
- 5- Absence de caution de soumission;
- 6- Note technique inférieure à 70 % de Oui.

#### **Critères essentiels :**

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels ci-dessous :

- 1) Présentation de l'offre ;
- 2) Présentation de l'entreprise ;
- 3) Qualifications de l'équipe et expérience de l'expert et son personnel ;
- 4) Références de l'entreprise dans des missions équivalentes ;
- 5) Conformité du matériel fournis aux spécifications techniques ;
- 6) Plan de travail et méthodologie proposés par rapport aux termes de références (TDR) ;
- 7) Formation à l'exploitation et à la maintenance de l'infrastructure ;
- 8) Conditions de livraison ;
- 9) Garantie et service-après-vente ;
- 10) Capacité financière.

Seules les Soumissions qui auront obtenu au moins soixante-dix (70) % de oui seront admises à l'analyse financière.

#### **15. Lieux d'exécution des prestations**

Les prestations seront effectuées à :

Lot 1 : Direction Générale à Yaoundé, Délégation Régionale ART à Yaoundé, résidences des hauts responsables (PCA, DG et DGA) de l'ART à Yaoundé, site de Nkomo, site de Santa Barbara, site de Ngoa-Ekelle, et poste de contact de Bertoua.

Lot 2 : Direction Générale à Yaoundé, poste de contact de l'ART à Ebolowa, Délégation Régionale ART à Douala, poste de contact de l'ART à Bafoussam, Délégation Régionale de l'ART à Bamenda, Délégation Régionale de l'ART à Garoua, poste de contact de l'ART à Ngaoundéré, poste de contact de l'ART à Maroua, site de Bépanda, site de New-Bell et autres sites de l'ART à Yaoundé (Ngoa-Ekellé, Santa-Barbara et Nkomo).

#### **16. Méthode de sélection**

Le Soumissionnaire sera choisi par la méthode de sélection du moins disant conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

#### **17. Nombre maximum de lots**

Les entreprises peuvent soumissionner pour les deux (02) lots. Une entreprise peut être attributaire des deux (02) lots.

#### **18. Durée de validité des offres**

Les Soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **19. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Sous-Direction des Marchés de l'ART, **sise au 1<sup>er</sup> étage (porte 120) de la Direction Générale de l'ART, Immeuble Cristal, 794 Rue Joseph Mballa Eloumden, en face du Haut-Commissariat du Nigéria**, BP : 6132 Yaoundé, Tél : 222 23 03 80/ 222 23 23 30, Fax : 222 23 37 48.

#### **Ampliations :**

- Maître d'Ouvrage ;
- Président CIPM/ART ;
- Affichage ;
- Archives.

**Open National Invitation to Tender N° \_\_\_\_\_/AONO/ART/CIPM/2021 of  
\_\_\_\_\_ For the triennial surveillance and security (2022, 2023 and 2024) of the  
premises of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) and the residences of  
its senior officials in two (02) independent lots, emergency procedure.**

**Financing: TRB budget 2022, 2023 and 2024 financial years**

**1. Purpose of the invitation to tender**

The Director-General of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) launches an Open National Invitation to Tender for the triennial surveillance and security (2022, 2023 and 2024) of the premises of TRB and the residences of its senior officials into two (02) independent lots.

**2. Nature of services**

The services shall consist of ensuring the surveillance and security of premises and the residences of senior officials of TRB.

**3. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender shall be open to Cameroon-law companies or enterprises specialised in surveillance and security and having an accreditation duly signed by the competent authority.

**4. Allotment**

The services will be performed in two (02) lots as follows:

**Lot 1: Surveillance and security of:**

- the Head Office in Yaoundé;
- TRB Regional Delegation in Yaoundé;
- the residences of senior officials (PCA, DG and DGA) of TRB in Yaoundé;
- the Site of Nkomo;
- the Site of Santa Barbara;
- the Site of Ngoa-Ekelle;
- TRB contact office in Bertoua.

**Lot 2: Surveillance and security of:**

- the Head Office in Yaoundé;
- TRB Contact Office in Bertoua;
- TRB Contact Office in Ebolowa;
- TRB Regional Delegation in Douala;
- TRB Contact Office in Bafoussam;
- TRB Regional Delegation in Bamenda;
- TRB Regional Delegation in Garoua.
- TRB Contact Office in Ngaoundéré;
- TRB Contact Office in Maroua;
- TRB Contact Office in Limbe;
- The Site of Bepanda;

- The Site of New-Bell;
- The Site of Nkomo;
- The Site of Santa Barbara;
- The Site of Ngoa-Ekelle;

## **5. Execution Deadline**

The services subject of this invitation to tender will be executed as follows:

- Firm stage: 12 months, from January 1, 2022 to December 31, 2022 at midnight;
- 1st conditional phase: 12 months, from 1 January 2023 to 31 December 2023 at midnight;
- 2nd conditional phase: 12 months, from January 1, 2024 to December 31, 2024 at midnight.

## **6. Estimated cost**

- Lot 1: 200 000 000 (two hundred million) CFA including tax;
- Lot 2: 272 320 000 (two hundred sixty twelve million three hundred and twenty thousand) CFA including tax.

## **7. Financing**

The services under this invitation to tender shall be financed by TRB budget of 2022, 2023 and 2024 financial years on the budget item line No. 612 060 "surveillance fees"

## **8. Provisional bid Bond**

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance, as follows:

- Lot 1: 4,000,000 CFA francs;
- Lot 2: 5,446,400 CFA francs.

## **9. Consultation of the Tender file**

The Tender File can be consulted during working hours at the TRB Contracts Sub-directorate, located on the first (1<sup>st</sup>) floor (door 120) of CRISTAL building, Joseph Mbala Eloumden street 794, opposite the Nigerian High Commission, PO Box 6132 Yaoundé, upon publication of this notice.

## **10. Acquisition of tender file**

The Tender File prepared in French can be obtained from TRB Contracts Sub-directorate at, located on the first (1<sup>st</sup>) floor of CRISTAL building, Joseph Mbala Eloumden street 794, opposite the Nigerian High Commission, PO Box: 6132 Yaoundé, tel: 222 23 03 80/222 23 23 30 upon presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum **of fifty thousand thousand (50,000) CFA francs** representing file processing fees, to the special procurement account No. 335 988 of the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP) open at BICEC, in the branches of all the Regional capital cities and those of Limbé and Dschang.

## **11. Submission of bids**

Each bid, drafted in English or in French in seven (07) copies of which the original and six (06) copies marked as such, must reach the Contracts Sub-directorate of TRB, located on the first (1<sup>st</sup>) floor (door 120) of General Directorate of TRB, CRISTAL building, Joseph Mbala Eloumden street 794, opposite Nigeria High Commission, P. O. Box: 6132 Yaoundé, tel: 222 23 03 80/222 23 23 30, not later than \_\_\_\_\_ at **12 noon** and must bear the mention:

**Open National Invitation to Tender No. \_\_\_\_\_ /AONO/ART/CIPM/2021 of  
\_\_\_\_\_ For the triennial surveillance and security (2022, 2021 and 2023) of the  
premises of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) and the residences of  
its senior officials in two (02) independent lots, emergency procedure.**

**“To be opened only during the bid-examination session”**

**12. Admissibility of Bids**

Under threat of being rejected, the other required administrative documents must be submitted in originals or copies certified true by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Tender Regulations.

They must absolutely be dated less than three (03) months preceding the original date of submission of bids or have been established after the date of signature of the Invitation to Tender.

Any tender not deemed incomplete according to the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible; especially the absence of the bid bond issued by a first-class bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance.

**13. Opening of Bids**

The opening of bids will be done in one stage.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers will take place on the \_\_\_\_\_ at **1 pm, local time**, by the Internal Tender Commission at TRB, in the conference room of the building of the Directorate General of CRISTAL Building, located on the first (1<sup>st</sup>) floor (door 120) of the Directorate General of CRISTAL Building, located on the opposite Nigeria High Commission.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

**14. Qualification Criteria (valid for both batches)**

**Eliminatory criteria:**

- False declaration, substitution or falsification of administrative documents;
- Absence of an administrative document at the opening of the envelopes or non-conformity of a part of the administrative file after the 48-hour period granted to the candidates concerned to produce or replace the documents in question;
- Presence of financial information in the technical offer;
- Incomplete technical file;
- Absence of a bid bond;
- Technical score less than 70 % of yes;
- Lack of approval duly signed by the competent authority.

**Essential criteria:**

The evaluation of the technical offer shall be based on the binary system (yes/no) following the essential criteria below:

- Presentation of the offer;
- Presentation of the company;
- Qualification of the team and experience of the expert and his staff;
- Company references in equivalent assignments;
- Availability of material supplied and compliance with technical specifications ;
- Technical capacity ;
- Work plan and methodology proposed in relation to the terms of reference (TOR).

Only bidders obtaining at least seventy (70) % of yes will be eligible for financial analysis.

**15. Places of performance of services**

The services will be performed at:

**Lot 1:** General Directorate in Yaounde, TRB Regional Delegation in Yaounde, residence of senior officials (PCA, DG and DGA) of TRB in Yaounde, Nkomo site, Santa-barbara site, Ngoa-ekelle site, TRB contact Office in Bertoua.

**Lot 2:** General Directorate in Yaounde TRB contact post in Limbe, TRB contact post in Ebolowa, TRB Regional Delegation in Douala, TRB contact post in Bafoussam, TRB Regional Delegation in Bamenda, TRB Regional Delegation in Garoua, TRB contact post in Ngaoundere, TRB contact post in Maroua, Bepanda site, New-Bell site, Nkomo site, Santa-Barbara site, and Ngoa-Ekelle site.

#### **16. Selection method**

The contract will be awarded to the lowest evaluated bidder who will also obtain the technical score required.

#### **17. Maximum number of lots**

Companies can bid for both (02) lots. An enterprise may be awarded both (02) lots.

#### **18. Duration of validity of bids**

Bidders shall be committed by their bids for 90 days from the deadline for submission of bids.

#### **19. Additional information**

Additional information can be obtained during working hours at the Contracts Sub-directorate of TRB, located on the first (1<sup>st</sup>) floor (door 120) of the Directorate General of CRISTAL building, Joseph Mbala Eloumden street 794 opposite the Nigerian High Commission, PO Box 6132 Yaoundé, tel.: 222 23 03 80/222 23 23 30.

#### **Amplifications:**

- Project Owner;
- President CIPM/TRB;
- Display;
- Archives.